

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Por su seguridad, lea estas instrucciones antes de comenzar la instalación.
- Antes de empezar la instalación, desconectar la corriente.
- Esta luminaria no está prevista para permitir alimentación pasante.
- Ante cualquier duda, consulte a un profesional para obtener información adicional sobre su instalación.
- En este aparato de iluminación se alcanzan temperaturas elevadas, dejar enfriar antes de proceder a su manipulación.
- La fuente de luz que contiene esta luminaria únicamente la debe sustituir el fabricante, su servicio de mantenimiento o una persona cualificada similar.

Nota CLASE II: (símbolo) Esta luminaria de la Clase II, presenta un aislamiento reforzado y no debe ser conectado a la toma de tierra.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read these instructions before commencement of installation and pass on to the user of the equipment.
- Disconnect mains voltage, before starting to install.
- This luminaire isn't suitable for looping-in connection to the mains supply.
- If in doubt consult a qualified electrician.
- This luminaire may get very warm while in use, let it cool down before touching.
- The light source contained in this luminaire should only be replaced by the manufacturer, its maintenance service or a similarly qualified person.

Note CLASS II: (symbol) This lighting fixture of Class II, presents a re-enforced isolation and must not be earth connected.

WAARSCHUWING.

- Lees eerst deze instructies alvorens met de installatie te beginnen en geef deze door aan de gebruiker van het toestel.
- Voordat met de installatie begonnen wordt, de hoofdstroom uitschakelen.
- Dit armatuur is niet geschikt om rechtstreeks doorgelust te worden aan de hoofdstroom.
- Bij twijfel een gediplomeerde electriciën raadplegen.
- Dit armatuur kan tijdens gebruik erg warm worden; laat het afkoelen alvorens het aan te raken.
- De lichtbron in deze armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of een vergelijkbare gekwalificeerde persoon

Opmerking KLASSE II: (symbool) Dit 2e klas verlichtingstoestel vertegenwoordigt een versterkte of dubbele isolatie en mag niet aangesloten worden aan de aarde, nog aan andere oppervlaktes die niet de aarde in verbinding staan.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

- Lesen Sie bitte vor der Installation aus Sicherheitsgründen die Hinweise durch.
- Vor Beginn der Installation den Stromanschluss ausschalten.
- Diese Leuchte ist nicht für Serienanschlüsse vorgesehen.
- Im Zweifelsfalle bitten Sie einen Fachmann um Rat.
- Die Temperatur von der Leuchte ist im Betrieb sehr heiß, berühren sie die Leuchte erst, wenn sie abgekühlt ist.
- Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht werden.

Anmerkung KLASSE II: (symbol) Diese festbeleuchtung Klasse II, stellt eine verstärkte isolierung dar und darf nicht an der Erdleitung eingeschaltet werden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Per la sua sicurezza, lega queste istruzioni prima dell'inizio della installazione.
- Prima d'iniziare la installazione assicurarsi che la tensione sia tolta.
- Questo apparecchio d'illuminazione non è previsto per permettere alimentazione praticante.
- Se hai alcuno dubbio, consulta un professionista per ottenere l'informazione necessaria sulla sicurezza della installazione.
- In questo apparecchio di illuminazione si raggiunge temperature elevate; lasciare raffreddare prima di procedere alla sua manipolazione.
- La sorgente luminosa che contiene questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo servizio di manutenzione o da una persona in possesso di una qualifica simile.

Nota CLASE II: (Simbolo) Questo apparecchio de clase II, presenta un isolamento rinforzato e non devi essere collegato al impianto di terra.

INSTRUCCIONS DE SÉCURITÉ

- Pour votre sécurité, lisez ces instructions avant de commencer l'installation.
- Débranchez le courant avant de commencer l'installation.
- Cette illumination n'est pas prévue pour permettre l'alimentation passante.
- Veuillez consulter un professionnel si vous avez des doutes sur l'installation.
- Cet appareil d'illumination prend des températures très hautes, laisser refroidir avant manipulation.
- La source lumineuse de ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant, par son service de maintenance ou par une personne dument qualifiée

Remarque CLASSE II: (symbole) Ce luminaire, de la Classe II, présente un isolement renforcé et ne doit pas être relié à la terre.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Για την ασφάλεια σας, διαβάστε της οδηγίες αυτές πριν από την αρχή της εγκατάστασης.
- Πριν να αρχίσετε την εγκατάσταση, να αποσυνδέστε το ρεύμα.
- Το φωτιστικό σώμα αυτό δεν είναι σχεδιασμένο για να αντέξει την τοποθέτηση σε ένα ηλεκτρονικό σύστημα με feed-through.
- Αν ξέχετε καρμά απορία, επικοινωνήστε μαζί με έναν επαγγελματία για να λάβετε επιπρόσθετες πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση.
- Υπάρχει πιθανότητα κατά την χρήση το φωτιστικό να υπερθερμανθει, μην αγγίζετε αν δεν κρωστεί.
- Η πηγή φωτός που διαθέτει αυτό το φωτιστικό σώμα πρέπει να αντικαθίσταται αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία συντήρησης (σέρβις) ή από ανάλογα εξειδικευμένο άτομο.

Σημείωση ΚΛΑΣΗ II: (σύμβολο): Αυτό το φωτιστικό σώμα Τάξης II παρουσιάζει ενισχυμένη μόνωση και δεν οφείλεται να συνδέεται γειώση.

تنبيه

- للتحفظ على سلامتك قم بقراءة جميع الإرشادات و ذلك قبل البدء في التركيب.
- قبل البدء في تركيب يجب أن تفصل التيار الكهربائي.
- هذا المصباح مصمم بحيث لا يسمح بتغذية كهربائية ضعيفة.
- عندما يكون لديك أي شك قد ياشتشاره المختصين للحصول على معلومات إضافية في أمانة والتثبيت أو أية اضرار أخرى.
- هذه المصباح تصل إلى درجات حرارة عالية . أتركها تبرد قبل أن تقوم بغيرها.
- يجب استبدال مصدر الضوء الموجود في هذا المصباح من قبل الشركة المصنعة أو خدمة الصيانة أو أي شخص مؤهل فقط.
- ملاحظة : هذا المصباح من نوع II مزود بغاز إلاغي مضاعف أو مدعم ويجب توصله مع سطح موضوعة على الأرض.

CONDICIONES DE LA GARANTIA

- La duración de la Garantía General es por un periodo de DOS AÑOS a partir de la fecha de factura. Durante ese periodo, ARKOSLIGHT se compromete a reparar, reponer o devolver el precio de compra de cualquier pieza cuya no conformidad sea debida a causas de fabricación. La reparación o sustitución de las piezas no prolonga la garantía. Quedan excluidos de la Garantía tanto el transporte del producto como la instalación y desinstalación del mismo, incluido el acceso (andamios, elevadores, etc.), así como los costes causados por el fallo de la instalación ni ningún otro tipo de daños.
- Se excluyen de esta garantía las averías o defectos producidos por mal uso, instalación incorrecta o no legal, utilización para la limpieza de elementos que deterioren su aspecto superficial, así como las averías producidas por causas de fuerza mayor (fenómenos atmosféricos o geológicos).
- La manipulación en el etiquetado del aparato o en los datos de este Certificado, así como la intervención de personal no autorizado, anula la presente Garantía. A estos efectos no se entiende como intervención el desembalaje e instalación del aparato por parte del usuario.
- MUY IMPORTANTE: esta Garantía no tendrá ninguna validez si no está debidamente cumplimentada y acompañada de su correspondiente factura o ticket de compra. Adicionalmente, ARKOSLIGHT ofrece una Garantía Extendida de CINCO AÑOS en este producto de acuerdo con las condiciones especificadas en www.arkoslight.com

GUARANTEE CONDITIONS

- The duration of this guarantee stands for a period of TWO YEARS starting from the date of purchase. During this period of time, ARKOSLIGHT commits to repair, replace or return the purchase price of any pieces whose non-conformity is due to manufacturing causes. The repair or substitution of the pieces do not extend the guarantee. The following are excluded from the guarantee: product shipment and its installation and uninstallation, including access (scaffolding, hoists, etc.) or the costs caused by installation failure or any other type of damage.
- Excluded from this guarantee are break downs or defects due to wrongful use, incorrect or illegal installation, the use of cleaning elements that deteriorate the surface appearance as well as damages caused by force majeure (atmospheric and geological phenomena). In the case of appliances sold with a lamp, these are not considered as included in the guarantee.
- Manipulating the appliance's label or the data on this Certificate, as well as the intervention of unauthorised personnel, annul this Guarantee. For these purposes, the user unpacking and installing the appliance is not understood as intervention.
- VERY IMPORTANT: this Guarantee shall have no validity whatsoever if it is not duly filled in and accompanied by its corresponding invoice or purchase receipt.

In addition, Arkoslight offers a 5 Year extension of warranty in this product, according to the conditions specified in www.arkoslight.com

VOORWAARDEN VAN DE GARANTIE

- De garantie heeft een looptijd van TWEE JAAR vanaf de aankoopdatum. Gedurende deze periode verplicht ARKOSLIGHT zich tot reparatie, vervanging of terugbetaling van de aankoopsom van alle niet-conforme onderdelen als gevolg van fabricagefouten. Door reparatie of vervanging van onderdelen wordt de garantie niet verlengd. Het vervoer van het product, het installeren en verwijderen ervan, waaronder de toegang (steigers, liften, enz.), en de kosten veroorzaakt door een verkeerde installatie of andere schade vallen niet onder de garantie.
- Van deze garantie zijn uitgesloten: defecten en fouten door verkeerd gebruik, onjuiste of onrechtmatige installatie, het gebruik bij het schoonmaken, van middelen die het uiterlijk aanzien van het apparaat schaden, en defecten veroorzaakt door overmacht (atmosferische en geologische verschijnselen). In het geval van apparaten met bijgeleverde lamp, valt deze niet onder de garantie.
- Toute manipulation de l'étiquetage de l'appareil ou des données de ce Certificat, ainsi que toute intervention comme intervention le désemballage et l'installation de l'appareil par la partie du utilisateur.
- TRÈS IMPORTANT : la présente Garantie n'a aucune validité si elle n'est pas dûment remplie et accompagnée de la facture ou du ticket d'achat correspondant.

En outre, ARKOSLIGHT offre une garantie étendue de cinq ans sur ce produit conformément aux conditions spécifiées sur www.arkoslight.com

ARKOSLIGHT®

CLASE II DOBLE AISLAMIENTO
CLASS II DOUBLE INSULATION
KLASSE II DOPPEL-ISOLIERUNG
CLASSE II DOPPIO ISOLAMENTO
ΤΑΞΗ II ΔΙΠΛΗ ΙΣΟΛΙΣΗ
ضريبة II عازل مزدوج

APTO PARA USO INTERIOR
SUITABLE FOR INDOOR USE
APPROPRIÉ POUR UTILISATION INTÉRIEURE
FÜR INNENGEbraUCH GEEIGNET
ADATO PER USO INTERNO
TOEPASBAAR BINNENHUIS
ΚΑΤΑΛΗΞΟΥ ΤΑΞΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ
مناسبة للاستعمال الداخلي

ACORDO A LAS NORMAS EN 60.598
IN AGREEMENT TO THE NORM EN 60.598
CONFORME AUX NORMES EN 60.598
GEMÄSS DER NORMEN EN 60.598
CONFORME ALLE NORME EN 60.598
IN OVEREENstemming MET DE NORM EN 60.598
ΣΕ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΑ EN 60.598
EN 60.598 متوافق إنفاق نظام

شروط الضمان
- تمتد فترة الضمان لستيني ابتداءً من تاريخ الشراء. خلال تلك الفترة، تعهد شركة ARKOSLIGHT بصلاح أو استبدال الأجزاء لا يهدىء فترة الضمان. الضمان لا يشمل نقل المنتج أو تركيبة أو إزالته، بما في ذلك وسائل الوصول (السقالات، المصاعد، وما إلى ذلك) والتكليف الناجمة عن فشل التثبيت أو أية اضرار أخرى.

- من هذا الضمان الأعطال أو العيوب الناجمة عن سوء الاستخدام والتراكب غير الصحيح أو غير القانوني، واستخدام مواد تنظيف تنتفف المظهر السطحي للمنتج، والأعطال الناجمة عن القوة المائية (الماء) أو الجيولوجية (الرمال)، في حالة الأجهزة التي تابع مصباح، فإنها غير مشتملة بالضمان.

- تم تجنب مصادر الضوء أو بياتات هذه الشهادة أو تدخل أفراد غير مختص لهم، كلها أسباب تأمين هذا الضمان.

- يتم تجنب التخلص لا يعني عملية إزالة الغلاف وتركيب الجهاز من قبل المستخدم.

- هام جداً: لا يمكن لهذا الضمان أي صلاحية إذا لم يتم إتمام حسب الأصول وارتفاعه بفاتورة أو إيصال الشراء.

تحتى هذا المنتج على مصدر إضاءة من الفئة D من كفاءة الطاقة

للشروط المحددة في

